

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27681705									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achtung! Erstickungsgefahr – Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.	Warning! Choking hazard – small parts. Not suitable for children under 3 years.	Danger! Risque d'étouffement – Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.	Pericolo! Pericolo di soffocamento – Piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.	Gevaar! Verstikkingsgevaar – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.	¡Peligro! Peligro de asfixia: piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.	Nebezpečí! Nebezpečí udušení – malé části. Nevhodné pro děti do 3 let.	Opasnost! Opasnost od gušenja – mali dijelovi. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.	Opasnost! Opasnost od gušenja – mali dijelovi. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.	Veszély! Fulladásveszély – Apró alkatrészek. 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
Vorsicht! Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Elektrische Teile enthalten.	Caution! Use only under adult supervision. Contains electrical parts.	Prudence! Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte. Pièces électriques incluses.	Attenzione! Utilizzare solo sotto la supervisione di un adulto. Parti elettriche incluse.	Voorzichtigheid! Alleen gebruiken onder toezicht van volwassenen. Elektrische onderdelen inbegrepen.	¡Precaución! Úselo únicamente bajo la supervisión de un adulto. Piezas eléctricas incluidas.	Pozor! Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby. Včetně elektrických dílů.	Oprez! Koristiti samo pod nadzorom odrasle osobe. Električni dijelovi uključeni.	Oprez! Koristiti samo pod nadzorom odrasle osobe. Električni dijelovi uključeni.	Vigyázat! Csak felnőtt felügyelete mellett használja. Az elektromos alkatrészeket tartalmazza.
Achtung! Brandgefahr – Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen verwenden.	Caution! Fire hazard – Do not use near open flames or heat sources.	Danger! Risque d'incendie – Ne pas utiliser à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur.	Pericolo! Pericolo di incendio – Non utilizzare vicino a fiamme libere o fonti di calore.	Gevaar! Brandgevaar – Niet gebruiken in de buurt van open vuur of warmtebronnen.	¡Peligro! Peligro de incendio: no lo utilice cerca de llamas abiertas o fuentes de calor.	Nebezpečí! Nebezpečí požáru – nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla.	Opasnost! Opasnost od požara – Ne koristite u blizini otvorenog plamena ili izvora topline.	Opasnost! Opasnost od požara – Ne koristite u blizini otvorenog plamena ili izvora topline.	Veszély! Tűzveszély – Ne használja nyílt láng vagy hőforrás közelében.
Warnung! Dieses Produkt enthält Chemikalien, die im Bundesstaat Kalifornien als krebserregend bekannt sind. Kontakt vermeiden.	Warning! This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer. Avoid contact.	Avertissement! Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant cancérigènes. Évitez les contacts.	Avvertimento! Questo prodotto contiene sostanze chimiche note allo Stato della California come causa di cancro. Evitare il contatto.	Waarschuwing! Dit product bevat chemicaliën waarvan in de staat Californië bekend is dat ze kanker veroorzaken. Vermijd contact.	¡Advertencia! Este producto contiene sustancias químicas que el estado de California considera que causan cáncer. Evite el contacto.	Varování! Tento produkt obsahuje chemikálie, o kterých je ve státě Kalifornie známo, že způsobují rakovinu. Vyhněte se kontaktu.	Upozorenje! Ovaj proizvod sadrži kemikalije za koje je u državi Kaliforniji poznato da uzrokuju rak. Izbjegavajte kontakt.	Upozorenje! Ovaj proizvod sadrži kemikalije za koje je u državi Kaliforniji poznato da uzrokuju rak. Izbjegavajte kontakt.	Figyelmeztetés! Ez a termék olyan vegyi anyagokat tartalmaz, amelyekről Kalifornia állam rákot okoz. Kerülje az érintkezést.
Achtung! Nur zu Dekorationszwecken. Kein Spielzeug.	Attention! For decoration purposes only. Not a toy.	Danger! À des fins de décoration uniquement. Pas un jouet.	Pericolo! Solo a scopo decorativo. Non un giocattolo.	Gevaar! Alleen voor decoratiedoeleinden. Geen speelgoed.	¡Peligro! Sólo con fines decorativos. No es un juguete.	Nebezpečí! Pouze pro účely dekorace. Není to hračka.	Opasnost! Samo za dekoraciju. Nije igračka.	Opasnost! Samo za dekoraciju. Nije igračka.	Veszély! Csak dekorációs célra. Nem játék.
Überlasten Sie keine Steckdosen oder Verlängerungskabel. Verwenden Sie geeignete Mehrfachsteckdosen mit Überspannungsschutz und achten Sie darauf, die empfohlene maximale Leistung nicht zu überschreiten.	Do not overload electrical outlets or extension cords. Use appropriate power strips with surge protection and be careful not to exceed the recommended maximum power rating.	Ne surchargez pas les prises ou les rallonges. Utilisez des prises multiples adaptées avec protection contre les surtensions et veillez à ne pas dépasser la puissance maximale recommandée.	Non sovraccaricare prese o prolunghe. Utilizzare prese multiple idonee con protezione contro le sovratensioni e fare attenzione a non superare la potenza massima consigliata.	Overbelast stopcontacten en verlengsnoeren niet. Gebruik geschikte stekkerdozen met overspanningsbeveiliging en zorg ervoor dat u het aanbevolen maximum vermogen niet overschrijdt.	No sobrecargue los enchufes ni los cables de extensión. Utilice múltiples enchufes adecuados con protección contra sobretensiones y tenga cuidado de no exceder la potencia máxima recomendada.	Nepřetěžujte zásuvky ani prodlužovací kabely. Používejte vhodné vícenásobné zásuvky s přepětovou ochranou a dávejte pozor, abyste nepřekročili doporučený maximální výkon.	Nemojte preopteretiti utičnice ili produžne kabele. Koristite odgovarajuće višestruke utičnice sa zaštitom od prenapona i pazite da ne prekoračite preporučenu najveću snagu.	Nemojte preopteretiti utičnice ili produžne kabele. Koristite odgovarajuće višestruke utičnice sa zaštitom od prenapona i pazite da ne prekoračite preporučenu najveću snagu.	Ne terhelje túl az aljzatokat vagy a hosszabbító kábeleket. Használjon megfelelő több, túlfeszültség elleni védelemmel ellátott aljzatot, és ügyeljen arra, hogy ne lépje túl az ajánlott maximális teljesítményt.
Platzieren Sie die Weihnachtsbeleuchtung nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Papier oder trockenem Laub. Lassen Sie keine brennbaren Gegenstände in der Nähe von eingeschalteten Lichtern.	Do not place Christmas lights near flammable materials such as curtains, paper or dry leaves. Do not leave flammable objects near lights that are on.	Ne placez pas les lumières de Noël à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux, du papier ou des feuilles sèches. Ne laissez pas d'objets inflammables à proximité des lumières allumées.	Non posizionare le luci di Natale vicino a materiali infiammabili come tende, carta o foglie secche. Non lasciare oggetti infiammabili vicino alle luci accese.	Plaats kerstverlichting niet in de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, papier of droge bladeren. Laat geen brandbare voorwerpen achter in de buurt van brandende lampen.	No coloques luces navideñas cerca de materiales inflamables como cortinas, papel u hojas secas. No dejes objetos inflamables cerca de luces encendidas.	Vánoční osvětlení neumísťujte do blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony, papír nebo suché listí. Nenechávejte hořlavé předměty v blízkosti rozsvícených světel.	Ne postavljajte božićne lampice blizu zapaljivih materijala kao što su zavjese, papir ili suho lišće. Ne ostavljajte zapaljive predmete blizu upaljenih svjetala.	Ne postavljajte božićne lampice blizu zapaljivih materijala kao što su zavjese, papir ili suho lišće. Ne ostavljajte zapaljive predmete blizu upaljenih svjetala.	Ne helyezze a karácsonyi lámpákat gyúlékony anyagok, például függöny, papír vagy száraz levelek közelébe. Ne hagyjon gyúlékony tárgyakat a bekapcsolt lámpák közelében.
Stellen Sie sicher, dass Kabel und Verlängerungen nicht über Gehwege oder andere Bereiche verlaufen, in denen Personen darüber stolpern könnten.	Make sure cords and extension cords do not run across walkways or other areas where people could trip over them.	Assurez-vous que les cordons et les rallonges ne passent pas sur les allées ou dans d'autres zones où des personnes pourraient trébucher dessus.	Assicurarsi che cavi e prolunghe non passino su marciapiedi o altre aree in cui le persone potrebbero inciampare.	Zorg ervoor dat snoeren en verlengstukken niet over looppaden of andere plekken lopen waar mensen erover kunnen struikelen.	Asegúrese de que los cables y las extensiones no pasen por los pasillos u otras áreas donde las personas puedan tropezar con ellos.	Ujistěte se, že kabely a prodlužovací kabely nevedou přes chodníky nebo jiné oblasti, kde by o ně lidé mohli zakopnout.	Pazite da kablovi i produžeci ne prelaze preko šetnica ili drugih područja gdje bi se ljudi mogli spotaknuti na njih.	Pazite da kablovi i produžeci ne prelaze preko šetnica ili drugih područja gdje bi se ljudi mogli spotaknuti na njih.	Ügyeljen arra, hogy a vezetékek és a hosszabbítók ne fussanak át a járdákon vagy más olyan területeken, ahol az emberek megbotlhatnak bennük.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Koopman International B.V.
Distelweg 88, 1031HH Amsterdam, Netherlands
info@koopmanint.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27681705									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lagern Sie die Weihnachtsbeleuchtung nach der Saison an einem kühlen, trockenen Ort, um Schäden zu vermeiden und die Lebensdauer der Beleuchtung zu verlängern. Wickeln Sie die Lichterketten vorsichtig auf, um Kabelbrüche oder Verwicklungen zu vermeiden.	After the season, store Christmas lights in a cool, dry place to prevent damage and extend the life of the lights. Wind the lights carefully to avoid broken wires or tangling.	Après la saison, rangez les lumières de Noël dans un endroit frais et sec pour éviter tout dommage et prolonger la durée de vie des lumières. Enroulez la guirlande lumineuse avec précaution pour éviter les ruptures de câbles ou les enchevêtrements.	Dopo la stagione, conserva le luci di Natale in un luogo fresco e asciutto per evitare danni e prolungare la vita delle luci. Avvolgi le lucine con attenzione per evitare rotture o grovigli di cavi.	Bewaar kerstverlichting na het seizoen op een koele, droge plaats om schade te voorkomen en de levensduur van de lampen te verlengen. Wikkel de kerstverlichting voorzichtig op om kabelbreuken of knopen te voorkomen.	Después de la temporada, guarde las luces navideñas en un lugar fresco y seco para evitar daños y prolongar la vida útil de las luces. Enrolle las luces de hadas con cuidado para evitar roturas o enredos de cables.	Vánoční světýlka po sezóně uložte na chladné a suché místo, zabráníte tak poškození a prodloužíte životnost světel. Opatrně navíjejte pohádková světla, aby nedošlo k přerušení nebo zamotání kabelů.	Nakon sezone, božićne lampice čuvajte na hladnom i suhom mjestu kako biste spriječili oštećenja i produžili vijek lampica. Pažljivo namotajte bajkovita svjetla kako biste izbjegli pucanje ili zapetljavanje kabela.	Nakon sezone, božićne lampice čuvajte na hladnom i suhom mjestu kako biste spriječili oštećenja i produžili vijek lampica. Pažljivo namotajte bajkovita svjetla kako biste izbjegli pucanje ili zapetljavanje kabela.	A szezon után a karácsonyi lámpákat hűvös, száraz helyen tárolja, hogy elkerülje a károsodást és meghosszabbítsa a lámpák élettartamát. Óvatosan tekerje fel a tündérlámpákat, hogy elkerülje a kábelszakadást vagy összegabalyodást.
Achten Sie darauf, dass der Weihnachtsbaum stabil steht und nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Heizungen oder Kaminen aufgestellt wird. Halten Sie den Baum gut gewässert, um die Brandgefahr zu verringern.	Make sure the Christmas tree is stable and not placed near heat sources such as heaters or fireplaces. Keep the tree well watered to reduce the risk of fire.	Assurez-vous que le sapin de Noël est stable et qu'il n'est pas placé à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des cheminées. Gardez l'arbre bien arrosé pour réduire le risque d'incendie.	Assicuratevi che l'albero di Natale sia stabile e non posizionato vicino a fonti di calore come termosifoni o caminetti. Mantenere l'albero ben irrigato per ridurre il rischio di incendio.	Zorg ervoor dat de kerstboom stabiel staat en niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of open haarden staat. Houd de boom goed bewaterd om het risico op brand te verminderen.	Asegúrate de que el árbol de Navidad esté estable y no esté colocado cerca de fuentes de calor como radiadores o chimeneas. Mantenga el árbol bien regado para reducir el riesgo de incendio.	Ujistěte se, že vánoční stromek je stabilní a není umístěn v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo krby. Udržujte strom dobře zalévaný, abyste snížili riziko požáru.	Provjerite je li božićno drvece stabilno i ne nalazi se blizu izvora topline poput radijatora ili kamina. Stablo dobro zalijevajte kako biste smanjili rizik od požara.	Provjerite je li božićno drvece stabilno i ne nalazi se blizu izvora topline poput radijatora ili kamina. Stablo dobro zalijevajte kako biste smanjili rizik od požara.	Ügyeljen arra, hogy a karácsonyfa stabilan álljon, és ne helyezze hőforrások, például radiátorok vagy kandalló közelébe. A tűzveszély csökkentése érdekében a fát jól öntözni kell.
Halten Sie Schokolade und andere für Haustiere giftige Substanzen außer Reichweite von Haustieren. Achten Sie darauf, dass Haustiere keinen Zugang zu dekorativen Pflanzen haben, die für sie giftig sein könnten.	Keep chocolate and other pet-toxic substances out of reach of pets. Make sure pets do not have access to ornamental plants that may be toxic to them.	Gardez le chocolat et les autres substances toxiques pour les animaux hors de leur portée. Assurez-vous que les animaux n'ont pas accès à des plantes décoratives qui pourraient être toxiques pour eux.	Tenere il cioccolato e altre sostanze tossiche per gli animali domestici fuori dalla portata degli animali domestici. Assicuratevi che gli animali domestici non abbiano accesso a piante decorative che potrebbero essere velenose per loro.	Houd chocolade en andere voor huisdieren giftige stoffen buiten het bereik van huisdieren. Zorg ervoor dat huisdieren geen toegang hebben tot decoratieve planten die giftig voor hen kunnen zijn.	Mantenga el chocolate y otras sustancias tóxicas para las mascotas fuera del alcance de las mascotas. Asegúrese de que las mascotas no tengan acceso a plantas decorativas que puedan resultar venenosas para ellas.	Udržujte čokoládu a další látky toxické pro domácí mazlíčky mimo dosah domácích mazlíčků. Ujistěte se, že domácí mazlíčci nemají přístup k dekorativním rostlinám, které by pro ně mohly být jedovaté.	Držite čokoladu i druge tvari otrovne za kućne ljubimce izvan dohvata kućnih ljubimaca. Pazite da kućni ljubimci nemaju pristup ukrasnim biljkama koje bi za njih mogle biti otrovne.	Držite čokoladu i druge tvari otrovne za kućne ljubimce izvan dohvata kućnih ljubimaca. Pazite da kućni ljubimci nemaju pristup ukrasnim biljkama koje bi za njih mogle biti otrovne.	A csokoládét és más, a háziállatok számára mérgező anyagokat tartsa távol a háziállatoktól. Ügyeljen arra, hogy a háziállatok ne férhessenek hozzá a dekoratív növényekhez, amelyek mérgezőek lehetnek számukra.